

Общая информация.

Курс читает Смольская Наталья Борисовна.

Аудиозаписи лекций курса [доступны по ссылке](#).

Содержание

1	Лекция 22.11.2023 (Смольская Н.Б.)	2
1.1	Информация о кандидатском экзамене	2
1.2	Prospects of your scientific career	8
1.3	Выполнение заданий по лексике и грамматике	14
2	Лекция 29.11.2023 (Смольская Н.Б.)	23
2.1	Выполнение заданий по лексике и грамматике	23

Английский язык

Конспект занятий

Муравцев А.А.¹

Смольская Н.Б.²

4 декабря 2023 г.

1 Лекция 22.11.2023 (Смольская Н.Б.)

1.1 Информация о кандидатском экзамене

Well, actually I will try to speak English during our classes all the time. In case only, in case that it is not necessary, I will switch into Russian. But, so this is the case, and I also want you to use your English, I would say, to promote your level of speaking skills and listening skills of the English language. As you understand that during the examination, so we tried during your entrance examination to speak English and we will definitely speak English during your so-called candidate examination. So we will very quickly discuss the program of your examination that will take place in September. This is the period when you will pass two candidate examinations. I mean the examination in the history and philosophy of science and your candidate examination in the foreign language. So we will discuss the program in Russian so that there won't be any problematic, any, oops, any problematic problems, any problematic issues. Is it okay or shall I enlarge the view forward? I think that's ok.

Итак, программа кандидатского экзамена. Красным я выделила два первых пункта. Это то, что как бы такие пререквизиты, которые вы должны будете выполнить для того, чтобы потом перейти к третьему, четвертому и пятому пунктам, которые представляют из себя (я вывешу это не в чате, а где первый курс поступления 2023 года я туда повешу это, просто мы так сказать до тех пор пока со всеми группами не проговорили это мы пока туда это не вывешивали, чтобы просто не создавать дискуссии в чате, так потому что могли бы возникнуть вопросы у тех, кто еще это не слышал и не видел; когда уже все преподаватели со своими группами со всеми обсудят, то можно будет уже туда вот этот документ повесить, чтобы уже у всех он там был и может его там сделают закрепленным сообщением).

Итак, вот третий, четвертый и пятый пункты, это непосредственно сам кандидатский экзамен в аудитории, который вы будете сдавать в сентябре. А первый и второй пункты, это то, что вы должны будете выполнить для того, чтобы к этому вот устной части быть допущеными. По сути дела, пункт два, это то, что вы должны будете готовить, ну, как только мы перейдем, обсудим здесь требования по статьям, которые чуть ближе идут.

¹конспектирует; email: almuravcev@yandex.ru

²лектор. Аудиозаписи лекций [доступны по ссылке](#).

Итак, первое – самостоятельно подготовленный глоссарий. Я надеюсь, что вы знаете, что такое глоссарий, или, если так быть точными, в английском языке в этом случае часто используется термин *thesaurus*. Что это такое? Знаете, что это такое? Это не словарь, потому что, обратите внимание, пункт 3, письменный перевод выполняется без использования словаря, в отличие от вашего вступительного экзамена. Глоссарий или тезаурус – это заранее подготовленный список слов, ну а вообще это существует такой тип словарей, который, по сути дела является англо-английским словарем, где приводится слово и дается его дефиниция. То есть это то, что вы должны будете тоже для себя сделать, подготовить эти глоссарии. Глоссарии обычно это терминологические словари, глоссарии свои вы будете готовить на основании тех статей, которые вы тоже самостоятельно подберете к кандидатскому экзамену. Ну вот пока, значит, сделали для себя заметочку. Глоссарий можно начинать делать хоть с завтрашнего дня, если вы уже статьи начнете подбирать и работать с ними, но глоссарий вы представляете перед экзаменом, в тот же день, когда и пишете первое задание, то есть лексико-грамматический тест и получаете за глоссарий зачет/не зачет, то есть если он подготовлен правильно, туда включены действительно достойные термины, а не общие какие-то (общеупотребительные лексикой и так далее), то вы получаете зачет (допуск) и можете использовать этот свой глоссарий при письменном переводе на случай, если вы вдруг забыли, добрый день, Евгений Андреевич, если вы вдруг забыли, как переводить то или иное слово. Просто единственное, что мы запрещаем пользоваться двуязычными словарями на кандидатском экзамене, но своим глоссарием, поверьте мне, 80-100 терминов это больше, чем достаточно, как показывает практика. Некоторые аспиранты не могут набрать 60. То есть опция у вас достаточно большая, большой *range*, да, *of options to be included into the glossary*, поэтому поверьте мне, что это не будет совсем сложно.

Лексико-грамматический тест. Он пишется, ну, в зависимости от того, какие у нас сроки. Мы его проводили за неделю до кандидатского экзамена. В этом году мы его проводили на бумажном носителе, но я думаю, что со следующего года мы уже будем использовать компьютерное тестирование. Потому что были проблемы с компьютерными классами, но тем не менее формат лексико-грамматического теста никто менять не будет. Он не будет поменян. То, что касается стоимости баллов, извините, пунктов и так далее, вы все это видите. По его наполнению. Это по сути дела, лексика академическая, *academic vocabulary*, и то же самое и с грамматикой. Что это за грамматика, мы с вами будем в процессе нашей *interaction*, так сказать, наших практических занятий обсуждать, просто для того, чтобы и вы практиковали свой английский, и для того, чтобы мы еще и вот эти теоретические моменты тоже с вами обсудили, потому что, естественно, сдача кандидатского экзамена это не сдача экзамена по разговорному английскому или по базовому английскому, который сдают бакалавры или даже магистры. Вы все-таки должны показать свое умение академического общения, умение академического письма, умение академического говорения. *Academic English*, по-русски мы чаще называем это язык научной коммуникации. Академический в русском языке этот термин несколько иной, значение имеет и трактовку. То есть мы в данном случае говорим об английском языке научной коммуникации, научного общения. *Scientific English* это, конечно же, неправильно. В данном случае английский термин это *academic English*. Мы с вами будем обсуждать, какие грамматические явления характерны для академического английского, и,

соответственно, вот эти явления, степ-бай-степ, будем повторять, и потом вы в этих тестах покажете свое умение ими пользоваться. Тесты несложные, поверьте мне, конечно же, определенная подготовка, определенная тренировка для этого нужна, но, тем не менее, все сдают, все проходят, показывают очень хорошие результаты, так что несмотря на то, что вот тут у нас 50 заданий, 100 баллов, ну как правило все очень хорошо.

Итак, вот эти вот два пункта это то, что вы должны будете выполнить для того, чтобы дальше прийти в обозначенную дату, чтобы сдавать устный экзамен. Как вы видите, в целом, примерно он напоминает, кандидатский экзамен напоминает тот вступительный экзамен, который вы сдавали. Но только что второе задание немножко отличается от пересказа текста страноведческого характера, который вы все выполняли. Итак, письменный перевод с иностранного на русский, практически то же самое, что выполняли. Объем обозначен, как он выполняется тоже. Более конкретно по материалу я ниже пролистаю, как раз для нас это будет почва для разговора.

Четвертый пункт, то бишь второе задание во время кандидатского экзамена, это аннотирование. Кто знает термин по-английски, который в этом случае мы должны будем использовать? Что значит аннотирование? Это не пересказ, это не retelling, это не rendering, это summarizing. Я надеюсь, что summary и summarizing, эти термины вы слышали. Это определенный вид пересказа, где требуется еще и высказывание собственного мнения, то есть как бы рецензирование текста, с которым вы знакомы, и как научный кадр можете оценить, высказать какую-то оценку представленному материалу в научной работе. Понятно, да? То есть это не пересказ слово за слово, не дословный пересказ, это уже некая evaluation того материала, с которым вы знакомы, и оценить который вы можете. Но опять же, это устная высказывание. Если первый пункт это письменный перевод, задание, которое по сути дела вы делаете 40 минут, и на этом подготовка к кандидатскому экзамену, я уже по собственному опыту вам говорю, на этом подготовка, вот именно ответа по кандидатскому экзамену заканчивается, потому что два остальных пункта это то, что вы готовите заранее и если вы с чувством, с толком, с расстановкой готовитесь к сдаче кандидатского, то по сути дела вы приходите вообще готовы даже к первому заданию письменного перевода.

Пятое задание. Монологическое высказывание и беседа. То есть точно так же есть список, темы там чуть-чуть ниже. Мы сегодня одну тему попробуем с вами уже начать обсуждать. Все эти, с этими темами вы знакомы, их меньше, их не 15, их уже 8. Поэтому, как вы сами понимаете, за целый год их можно подготовить. Более того, я буду заставлять вас их готовить, потому что я традиционно своих аспирантов, с которыми я работаю, заставляю эти темы писать и сдавать, я их у себя коллекционирую до последнего с моими пометками (до разумного последнего – с тем, чтобы вы их не потеряли), а потом, накануне экзамена, готовясь к кандидатскому, вы достаете полученные от меня проверенные файлы, кладете под подушку, они у вас переливаются, записываются на обратной стороне лобовой кости, и дальше нам рассказываете монолог. Монолог, а далее, как правило, мы задаем все-таки, как вы понимаете, мы все-таки communication тоже проверяем, поэтому какие-то вопросы по тому, что вы изложили, конечно, возникают у экзаменаторов, желание пообщаться с молодыми перспективными научными кадрами, поэтому какие-то вопросы задаются, проверяется ваше диалогическое умение вести диалог на иностранном языке, и на этом вы

счастливые покидаете комнату, экзаменационное помещение.

Дальше то, что касается оценки. Конечно, это всем известно. Итак, мы оцениваем каждое экзаменационное задание. В протоколе выставляется оценка за каждое задание. Там отлично, 5, 4, 3, 2, 1. Обычно, вы сами понимаете, у нас в общем-то тут двухбалльная система оценивания ответа, это отлично и хорошо, но для удовлетворительно надо очень постараться, чтобы получить. Вот. Ну, это действительно по опыту, да, потому что, в общем-то, те, кто поступили в аспирантуру, в подавляющем своем большинстве действительно имеют достойный уровень английского. Я уверена, что у вас есть большая практика обширного написания статей. Ну, там дальше все написано, собственно говоря, что важно.

И вот теперь самое интересное. Кто-то там из поступающих пытался писать мне письма, как вот там согласовать тексты, согласовать статьи и так далее. При вступительном экзамене у нас этого нет, а вот при кандидатском это действительно есть. Но этот отбор статей, он носит тоже своего рода квалификационный характер, имеет квалификационный характер. Почему? Потому что вы должны подобрать статьи, определенные, соответствующие выставленным требованиям. То есть уже показать, что вы понимаете, каким образом оценивать тот материал, с которым вы будете дальше работать. По сути дела, вот этот подбор этих статей, вот эти критерии, мы согласовывали с нашими коллегами из института, потому что мы предполагаем, что мы ценим ваше время и свое тоже, и решили, что статьи, которые вы будете использовать на экзамене, они должны быть вам полезны и при написании ваших кандидатских диссертаций. То есть, по сути дела, работая и подбирая статьи англоязычные, вы должны сразу же думать, что эту статью потом вы сможете использовать в списке литературы, вы ее туда включите, вы сможете ее цитировать, вы сможете ее использовать на русском языке, если она написана по-английски. Я вам об этом не говорила, естественно, хотя антиплагиат у нас теперь считывает это тоже. То есть это должны быть те статьи, которые будут вам полезны и которые при написании диссертации вы будете использовать. Это первый, самый важный признак, по которому вы их подбираете. Именно поэтому статьи, которые в первом задании, если вы внимательно прочитали, написано, что перевод отрывка текста по научной тематике диссертационного исследования. То есть предполагается, что эти статьи должны представлять, как я уже сказала, для вас интерес либо по тематике, либо они там вам с точки зрения методологии должны быть интересны. То есть вот таким образом вы подходите к отбору статей.

Есть, конечно, еще и формальные критерии, которые у нас работают при отборе статей. Количество статей должно быть не более 10. То есть нам не нужно приносить статейки по 2-3 странички, и их будет бесконечное множество. Таких статей нам не надо. Во-первых, мы все прекрасно понимаем, что очень тяжело столько статей найти, чтобы покрыть 250 тысяч печатных знаков. То есть это будет бесконечное множество маленьких статей. Мы даже рекомендуем попытаться и найти так называемые Review articles. Не Research articles, хотя и Research тоже однозначно это интересно и вам это полезно, но если какая-нибудь одна статья у вас будет Review, то Review articles они обычно большие. Если постранично говорить, то они от 30 страниц, и по сути дела 100 тысяч печатных знаков в результате получаются. Последние 10 лет у нас это общее требование. Каждый год оно, соответственно, год меняется за последние 10 лет. Но в вашем случае я уже исправила на 2014 год. То есть, соответственно,

статьи 2010, 2008, 2005 мы не рассматриваем для сдачи кандидатского. То есть используйте. Я считаю, что 10 лет это тоже уже, хотя зависит от отрасли наук или научного направления, но, тем не менее, промежуток в 10 лет это действительно тот промежуток, когда мы действительно говорим о том, что это современники, которые показывают и описывают результаты, которые и в настоящий момент времени тоже значимы. Монографии русскоязычные, англоязычные, естественно, вы можете использовать, но это для того, чтобы потом писать вашу теоретическую часть вашей диссертации.

И еще очень важный момент. Однозначно статьи не должны быть написаны вами и вашими научными руководителями, то есть они не должны быть переводные статьи с русского языка, поэтому у нас сразу сказано что авторы статьи должны быть самое лучшее конечно если это носители иностранного языка, который вы сдаете. То есть, соответственно, USA, Great Britain, Канада, Индия, нам не поспорить, это государственный язык, если вдруг у вас научные школы располагаются в индийских научных центрах, то, конечно, никто спорить не будет. Но мы понимаем, что это достаточно сложно, особенно сейчас, с доступом. Есть определенное ограничение доступа к статье. Поэтому мы дальше говорим, что если это не носитель языка, не американец и не англичанин, то тогда мы ожидаем, что авторы статей имеют аффилиацию с англоязычными университетами. То есть это может быть чех, португалец, но он будет в MIT, поставит себе аффилиацию в MIT. То есть мы предполагаем, что все-таки просто так человек не поставит. Это определенное сотрудничество, определенный уровень английского языка. Если же уж прямо совсем плохо, то тогда самое крайнее это журналы Q1, Q2. Потому что все-таки при отборе статей в эти журналы, статьи проходят и лицензирование на предмет уровня языка, в котором они написаны. То есть вот или-или-или, мы уже, так сказать, постарались смягчить требования. Это понятно, да? Вопросов нет? Чтобы не было потом внезапно, можно статью моего научного руководителя?

При всем уважении, да, но мы понимаем, что если Saint-Petersburg Polytechnic, это значит, что все равно статья была написана сначала по-русски. Все равно мы думаем по-русски. Доверяем переводчику, Яндекс-переводчик или Google-translate, но тем не менее, все-таки хочется, чтобы мы с вами работали и наслаждались оригинальным языком. Ничего против не имею, да, статьи вы можете использовать, включать в список литературы, но мы с вами изучаем иностранный язык, конечно, мы хотели, чтобы это были лучше всего, конечно, носители языка, потому что мы можем с вами провести эксперимент, такой своего рода, на каком-нибудь занятии, вот сравнить статьи, написанные сразу же по-английски, носителем языка, и взять какого-нибудь даже с аффилиацией с англоязычным университетом и посмотреть, насколько будет отличаться язык с точки зрения грамматических структур, которые будут использоваться, вокабуляра, который там будет использоваться. Сразу чувствуется некое усложнение и осложнение, потому что если не является человек носителем языка, то, как вы знаете, интерференция родного языка, то есть дурное влияние родного языка на то, как вы излагаете свои мысли на иностранном языке, она имеет место быть. В разной степени, но тем не менее, имеет место быть.

Далее красненьким выделены моменты, которые нужно принять к сведению с точки зрения работы по подбору этих статей. Статьи должны быть утверждены, то есть вы будете мне их приносить, либо между парами, либо в какой-то другой день, если вам удобно. Если вы

подобрали эти 10, 8, 7 статей, они подходят по всем формальным критериям, мы просто с вами тут или останемся, или вы подойдете, мы будем их смотреть на предмет языка, объема и соответствия вашей научной тематике. Вы оформляете эти статьи в определенном формате, я его тоже кину туда, у нас он универсальный для всех список, мы его забираем, прикладываем к протоколу, на сдачу кандидатского экзамена. И этот список утверждается, обратите внимание, не позднее даты начала сессии, то есть у вас там сессия начнется с 15 сентября, значит к 15 сентября у всех этот список должен быть уже согласован и заверен. Но можно начинать хоть со следующей недели, если у вас такие статьи уже готовы, то вы можете уже начинать их предъявлять и с ними начинать работать. На экзамен однозначно мы не допускаем студентов, которые не согласовали статьи, и списки, даже если они у вас есть, если вы не согласовали статьи и списки даже если они у вас есть если вы не согласовали, то тоже на экзамен вы не допускаетесь. То есть определенные формальные вот эти требования, согласованные с отделом аспирантуры, у нас есть.

Теперь вот к тому моменту, что я говорила что по сути дела вы выходите готовыми к экзамену. Чем быстрее вы подберете эти 10 статей, тем раньше вы начнете с ними работать. Потому что именно из этих статей вы будете себе готовить свой глоссарий. То есть вы читаете статьи, выбираете термины, которые вам не совсем понятны, вы их не знаете, и готовите из них в табличном виде глоссарий. То есть тем самым вы прорабатываете эти статьи. Если вы хотя бы на 50% сознательно подходите к этому процессу, то получается, что к экзамену вы эти статьи прочитали, подобрали глоссарий, то есть вы с ними знакомы. Это не незнакомый текст, который вы имели на вступительном экзамене. Пусть он там был и не сильно сложный, но они были, конечно, сложные, но с точки зрения прям уж совсем лексики и грамматики они не были сложные. Это был там уровень В2, мы специально пропускали через специальную систему и этот уровень проверяли. То есть, таким образом, вы выходите на экзамен с готовыми статьями, которые вы сами подобрали, то есть, что подберете, то и будете на экзамене сдавать. То есть, вся ответственность лежит на вас. Мы с себя всю ответственность снимаем. Что подберете, с чем придете, с тем и будете работать. Так, значит, статьи начали переводить, читайте, знакомьтесь с ними.

Второе задание, как вы помните, аннотирование, это тоже по другой статье. Единственное, что мы вариативность стараемся все-таки сохранять. Из другой статьи вам другая статья вам выбирается для аннотирования. Вы тоже, опять же, с этой статьей готовы, уже заранее. По сути, дело вас ночью разбуди, если вы ее прочитали, вы расскажете, о чем она.

Мы с вами во втором семестре будем разбирать, что такое *summary*, какие используются конструкции, какова структура и логика *summary*, поэтому и с этой точки зрения мы с вами аннотирование подготовим. То есть второй вопрос, второе задание вы тоже уже придете готовы, то есть раз-два.

Ну а монологическое высказывание, если вы все восемь несчастных тем, которые сейчас я теперь выведу на экран, подготовите и мне сдадите, и тем более у меня будет возможность, если вы вовремя будете сдавать их проверять, то они у вас тоже готовы, но в общем вы приходите полностью готовы, если вы готовитесь.

Согласитесь, кандидатский экзамен он совсем не страшный. Но может быть самое напряженное, чего все почему-то боятся, хотя я еще раз повторяю, не было никогда у нас

совсем плохих результатов, даже на тройку, ну на грани, но всегда решается все в пользу студента, и уж тем более аспиранта. Это лексикограмматический тест, потому что тестов бояться все. Ну понятно, там что написано пером, того уже не вырубишь топором, тем более если нажал кнопку на компьютере. Совсем топор уже не поможет. Но вот, пожалуй, это самый психологически напряженный момент.

Все остальное, согласитесь, и сама программа кандидатского совсем не такая сложная. Мне кажется, философию сложнее сдавать. Не кажется, а по рассказам. Есть вопросы по кандидатскому? Ясно? У вас ещё будет возможность, я буду так во время наших встреч выводить всю эту программу на экран.

Можно вопрос? У нас будет какая-нибудь отчетность по окончании этого семестра? Да, у вас будет зачет с оценкой. А что будет в нём? Ну, хорошо, теперь давайте об этом. То, что будет касаться зачета с оценкой, это вот эти 8 тем, я обычно, когда я работаю с аспирантами, я делю пополам. То есть мы 4 темы обсуждаем, разбираем, вы пишете и сдаёте мне в первом семестре, и 4 темы у нас уходят на второй семестр. Поэтому для получения зачета с оценкой вам нужно будет написать четыре темы, которые мы просто по разному логика всегда идёт, да, то есть мы с одним годом мы вот эти темы четыре берем, а с другим годом у нас меняется range. Вот, то есть написать, и сдать четыре темы, получить от меня их, то есть эти оценки, да, за эти темы, то есть у вас будет четыре оценки за темы написанные. Поскольку мы будем заниматься с вами грамматикой, у вас будет небольшой, не такой тест, а задание по тем грамматическим аспектам, которые мы с вами разберем. Соответственно тоже будет зачет, вернее тест с оценкой. И небольшое собеседование если у меня будут серьезные вопросы или серьезные замечания по выполненному заданию. То есть вы своего рода частично уже вы пройдете какие-то определенные этапы кандидатского экзамена, уже они будут у вас готовы.

1.2 Prospects of your scientific career

So, actually, for today, I would like us to start discussing topic number two, which is the prospects of your scientific career. Because I think that having become the PhD students, you started thinking about it. So, that would be nice if you now share your ideas and your plans in English, about your scientific work, about, as I have said, the prospects of your scientific career and your scientific research. So actually, what do you think everything is done for? So why are you here, sir, and what are you thinking about at this very moment? Because this is the beginning of your new stage, of the new stage of your life, and I'm sure that you have new ideas, new thoughts, and I would like you to discuss it. I would like you to say a few words about it and also to practice your spoken English. So the prospects of your scientific career and probably let us try for our next meeting, I would like you to present your written topics. This is the point, actually, because I'm sure that you all remember that this word became a sort of a term. I mean, the word topic, topic. You all remember this word from your school years. Because that's not the, I don't want it to be an essay. So, my very important requirement for your written works is that these written works should be written by means of using spoken English phrases. So it shouldn't be an essay.

Я не хочу, чтобы вы мне писали эссе. Потому что, к сожалению, у меня большой опыт, как вы сами понимаете, преподавания, и естественно, я прекрасно понимаю, что и студенты, и

аспиранты может быть более сознательны и более ответственны, но все равно, как это, Google Translate в помощь, поэтому, хотя я не против, ради бога, отвечать-то вы все равно будете без него, будете отвечать устно. Значит, sorry, опять-таки, я переключилась на русский, чтобы объяснить, что я хочу.

Я хочу, чтобы то, что вы мне будете сдавать в письменной форме, это была письменная фиксация вашей устной речи. Мне не нужно писать эссе, потому что иногда я получаю замечательные эссе по вот этим тематикам, но я прекрасно понимаю, что если вы придёте на экзамен, то вы мне не расскажете то, что вы написали в форме эссе, потому что эссе это жанр письменной академической речи, письменной, да, её чудесно и прекрасно читать, но поверьте мне, её воспроизводить, но это нужно выучить наизусть, но тогда понятно, что это выученный текст, поэтому когда вы будете задумываться о том, что написать в топики, вспоминайте, как вы в школе писали. Простые предложения, не сильно осложненные какими-то конструкциями. Где нужно конструкции какие-то использовать, так это в аннотировании, потому что там все-таки предполагается, что вы уже просто устно, но тем не менее презентуете некий академический текст, а монологическое высказывание это именно проверка вашей способности, ну назовем так, ввести small talk, но на более такую глубокую тематику, нежели о погоде или о природе, потому что small talk это беседа, светская беседа, но вот у нас такая будет светско-научная беседа, но тем не менее это должна быть беседа by means of every day English, поэтому вот это как раз я и буду проверять, и если там у вас будет замечательно написано, но я буду прекрасно понимать, что это эссе, я буду возвращать такие работы на переписывание.

По мне лучше, если вы сделаете какие-то ошибки, и я подправлю вот именно с точки зрения грамматического оформления или чего-то еще, нежели я увижу, что все замечательно, хорошо поработал переводчик, но тем не менее это не устный текст, то есть это не устная высказывание. То есть таким образом вот это требование к тому, что вы мне будете письменно представлять тем не менее должно быть в дальнейшем устным монологическим высказыванием. Это понятно? Окей. Prospects of your scientific career. Just a few sentences, I think three or four, not more, so that as many of you as possible would actually show, or would actually enjoy yourselves speaking. So, who would like to begin? Не стесняйтесь, я сейчас оценки не ставлю, поэтому вспоминайте, как это было. Вы уже забыли, да, как это было в сентябре, ну, естественно, прошло больше двух месяцев, поэтому давайте вспоминать. So, я тогда сейчас попрошу вас написать три предложения, и потом хотя бы прочитайте, чтобы все точно приложились к источнику знаний. Ну давайте так и сделаем. Ok, so, before we start dealing with grammar, I would like you to just to get into the English language. So, three sentences about the prospects of your scientific career. What would you tell your colleagues, your partners, your parties when you discuss your future scientific career? You are welcome. Three sentences. I don't ask for more. Write. 3 предложения, больше не прошу. Пишем.

—Пишем—

Okay, well I think you're ready. Let's listen to each other. So let it be just like sort of a monologue without any questions. Just to begin with and to listen to each other.

The reason why I decided to get a philosophy degree is to promote myself in the future. By the future, I mean a job which is connected with my academic achievements and inventions. In short, my research is about data analysis of sub-security problems. Okay. That's it, that's enough. The only thing is, what about the degree? Philosophy degree? No, that's not philosophy degree. What is it? What are you studying? So, PhD in. That's not the...

Когда вы используете philosophy degree, это значит degree in philosophy. PhD это все-таки немножко другое. Это некое формальное обозначение степени, если вы потом будете, когда вы защитите кандидатскую диссертацию, когда, как говорил мой научный руководитель, если, а когда. Так вот, когда вы защитите, вы будете говорить, I have a PhD in something. So, in your case, that is why you have decided to get a PhD in what? So, what is your major? Technical sciences. Нет. Major это всё-таки вот эти вот всякие technical sciences, candidate of technical sciences, это не совсем, скажем так, корректный перевод. Это прямой перевод того, что мы имеем в русском языке, да, но тем не менее, если вы хотите корректно объяснить англоговорящему иностранному специалисту, то наши конечно ученые степени кандидата и доктора наук это специфическая отечественная система научной аттестации, а что такое major? У всех разные ассоциации. Major — это то, что вы тоже неправильно, если кто-то использовал это, да, будете использовать в качестве, вернее, вы будете использовать слово специализация, например, специализация, да, или специальность, specialty. Specialty используется, а specialization, пожалуйста, не используйте. Это просто перевод с русского на английский, но такое понятие, оно существует, но совсем не в том значении, которое мы в русском языке вкладываем. Specialty еще, может быть, пойму, а вот в нормальном академическом английском языке называть вашу специальность или специализацию в чем-то, major, я думаю, что вы знаете, ну, может быть быть кто-то из вас надеюсь что не один: в системе сейчас у нас тоже это используется в системе зарубежного образования используется то, что человек поступает на majors, но у него еще есть minors, то есть есть основное направление подготовки это major, а можно еще получать minors, у нас это в Политехе, это так называемый модуль мобильности, образовательный форсайт, карьерная адаптивность, где вы можете брать курсы, которые не связаны с вашей основной специализацией. Так вот, your major is.

So, your major is what? Вот ваша научная специальность, по сути дела. So, you're majoring, глагол to major, I'm majoring in. Ваша научная специальность, по сути дела. Поэтому мы, давайте, вот всё-таки изучая английский и планируя говорить по-английски, мы всё-таки с вами будем стараться затрагивать или стараться вспоминать, или изучать вот эти вот традиционно все-таки англоязычные формулы выражения различных мыслей. Итак, первое, что мы с вами вспомнили, да? So, my major is... или I am majoring in something. Ok, thank you.

So, what about you? Well I think there are certain periods of time when you just thought and you need to decide what to do next and in my case I had several situations when during my work I thought well why I'm doing something like this, maybe because I'm accustomed to these certain methods of dealing with my problems at work. But I lacked a certain scientific background. That's why I decided to apply for this certain program, educational program, and to make this solid background for my work. For what educational program, finally? Fluid mechanics. Fluid mechanics, okay, very good.

Thank you, so what about you? Well, I think I have to mention that my field of knowledge is fluid mechanics. I succeeded as an IT. I got my master's degree in the field of fluid mechanics. And

then I decided to switch to fluid mechanics. Because there are some tasks that require knowledge and skills in both areas. And that's why I decided to widen my range of knowledge. To what? You have decided to? To widen. To widen. You've become so special for that. to widen. Okay, very good, thank you. So let's switch to your colleagues.

Не бойтесь говорить, поэтому наслаждайтесь своими словами. Все, что вы можете хотя бы хоть в каком-то виде составить по-русски, однозначно вы должны мне говорить по-английски тоже. Пусть это будет с ошибками, главное пока говорите, я пока не исправляю. Окей, so what is your major? So what are you, what will you be majoring in? Итак, ваша вот специальность какая? Thank you so, you're welcome.

I think in the future it is planned to use this knowledge for the development of rotary blade engines in science groups.

Итак, как произносится слово двигатель? Engine. А инженер? Engineer. На самом деле, да, слово инженер от слова engine образовалось. Производное как раз с тем самым суффиксом er, то есть тот, который engines, двигает что-то. Он инженер. Окей, thank you.

You're welcome. In general, I don't really think to become a professor or get a degree. The main reason why I continue studying is simply I don't have enough collaborating activities or scientific activities at my present work and just want to get some additional incentive or motivation to figure out some difficult theory in areas of my interest. Okay, well, for the beginning, it's okay. Thank you very much. Well, we all start with just clearing up the ideas of our future. So for you, that's the stage. Thank you.

So gentlemen, let's move this way. So yes, you're right. My scientific career as postgraduate student would help me and my colleagues complete current project. That's why I don't want to continue my scientific career after post-graduate and I think it will be only four years just for education. So what is your major? Well at least in any case, so what are you going to deal with and to conduct the research in? Mechanical engineering I think. Mechanical engineering. Okay, I think. Mechanical engineering. Okay, thank you. You're welcome. My major is theoretical mechanics. In my scientific career, I would like to create new numerical methods or modify already existing methods for solving differential equations numerically. These improvements can help to integrate equations in certain complex scenarios and to avoid instability in numerical simulations. Если я попрошу закрыть, вы повторите все то же самое? Это к вопросу о том, что вы использовали, сами писали? Вот сейчас, да? Сможете вот то же самое сказать? Нет, вы замечательно, терминология, все хорошо. Но сможете, это просто вопрос, сможете то же самое сказать, не глядя? Ну нет, ну то есть у вас эти слова в активном словаре? То есть в активном, не в пассивном, не то, что вы там подглядывали в переводчик и что-то делали. В активном. Хорошо, хорошо. And I would like to discuss these improvements with colleagues all over the world. Okay, thank you very much.

My research area is oil production industry. I think my first prospect is scientific conferences in different countries. And second is to develop new things for oil production. And third is to create a startup. Okay, thank you.

Yes? Now my job is connected to an automotive engineering. I hope that I will be able to implement my knowledge from the university at my work. I just want to become a good engineer, so I do not only push prescribed buttons, but also understand what is happening. I do not want to

become a scientist. Okay, thank you.

I think that my prospect of scientific career is to have a candidate degree of technical science. I will write as much as I could in short and then I will write a dissertation in four years. So I can help to solve some problems of my work company. Хорошо, спасибо.

I'm engineer. А сейчас буду читать по листу. The applications of polymeric composite material is one of the dynamical development areas in engineering. In this area numerical methods are widely used for design research. There is still a problem to develop effective methods to analyse this complex mechanism of modern composite structures behaviour. Окей, ну, учитесь говорить от души. Не только писать от души, но и говорить тоже. Ничего, будем потихонечку практиковаться. У нас целый год. Yes, please.

OK. My prospects of scientific career. I am majoring in mechanical engineering, as known as in Russia, mechanics of deformable solid bodies. I think that after my graduation, I can research some important things. It helped me to get a lot of respect from scientific society and a lot of money. In another case, I can become a scientific advisor, some wise man who can share my knowledge with the students. Okay, Thank you.

So I'm majoring in Mechanics of Deformable Solid Bodies. I'm researching the modular connections. And so I'm trying to develop modular construction, which is in my opinion, the perspective field of civil engineering. And also I want to try teaching and sharing my knowledge with students. To try to share, okay, thank you. Yes, please.

My decision to study on this program is forced mainly by solving the problems in my work. So I'm going to research the dynamic of systems of solid bodies. In my paper I will obtain the problem of the decision of nuclear waste storage. I hope to develop the method for determination of the seismic resistance for these constructions. Okay, thank you.

I finished my master degree in this university. So my major is Mechanics of Deformable Solid Bodies. And my master's work was connected with ferroelectric materials. So I just want to continue this. I want to continue my scientific research in this area. And maybe one day become real. The Nobel Prize winner. Okay, thank you. You're welcome.

You have decided to use this chance? Yeah, of course. Okay, so that's it. Okay, thank you. Some small notes and then we proceed. Как вы скажете, какой глагол вы будете использовать, когда мы говорим про окончание университета? To graduate, да? Не to finish. Запоминайте, да? Когда мы говорим to finish, это to finish school. Поэтому сразу для себя запомните, если вы там во время кандидатского вас будут спрашивать, ну, мало ли, вашу предыдущую тему, будут спрашивать о вашей предыдущей жизни, то мы отчетливо с вами должны использовать корректный термин. Что еще интересно? Вы можете сказать, я закончил университет. И в этом случае как будет звучать фраза? Закончил университет? Graduated from. Мы это запоминаем обязательно с этим предлогом. To graduate from. То graduate from. Что? Закончил, да. Именно закончить университет. Обратите внимание на этот корень. Что это такое? To get a grade. То есть получить некую степень. Понятно, что это слово degree, но тем не менее, grade это некую градацию получить в иерархии. И вот как раз это именно к университету и относится. По поводу произношения. Этот глагол произносится с двумя ударениями. Как раз про инженера, когда я вам сказала. Но это просто для того, чтобы мы правильно с вами говорили. То graduate. Есть вторичное и первичное ударение у этого глагола. А если вы будете про себя где-нибудь

выступая, говорить, что я, как выпускник Политехнического университета, горжусь своим университетом, какое будет слово выпускник? Ну, во-первых, слово будет писаться точно так же, да? Какое будет слово выпускник? Во-первых, слово будет писаться точно так же, да? Это исчисляемое, поэтому я здесь написала пока «э». Но как существительное это слово будет иметь только одно ударение (на первый слог). Graduate. Graduate. Graduate, but I'm as a graduate of Saint Petersburg Polytechnic, it's proud of being here, giving you the report, etc. Обратите внимание, в английском языке очень много таких пар слов, которые отличаются только, в зависимости от части речи, отличаются только ударением. Это ещё достаточно сложно. Я думаю, что самые простые слова вы мне, наверное, приведете сейчас. Вот экономические, например, термины, да? Импорт и импортировать. Как будет импорт, так и будет импорт. А импортировать будет to import. A report – отчет, доклад. To report – в зависимости от того, куда вы ставите в английском языке. Но, как правило, эти вот пары слов, они заимствованы из латинского языка. Мы как раз сегодня с вами уже начнём об этом говорить, потому что как раз академический английский, а в данном случае терминологический аппарат, это признак академического дискурса, академического языка. Он имеет свои специфические особенности. И самой главной особенностью является первое, то, что он наполнен терминами, терминологическим аппаратом, и то, что очень большая часть этих терминов является заимствованной из латинского языка. Не только в английском, но и в русском тоже. Именно поэтому я говорила, как будет импорт, так и будет по-английски. Потому что это слово пришло, в общем-то, однозначно во все индоевропейские языки, но, наверное, и не только в индоевропейские, в таком виде, в каком оно было создано в латинском языке.

А вы все помните, как меня зовут? На всякий случай, потому что я-то вас всех послушала, я знаю, да? Ну, на всякий случай, да? Вы помните, что я Наталья Борисовна. Нам с вами целый год вместе жили. Почему я так люблю, вот, и буду, к сожалению, вам иногда, как я шучу, шучу обычно, рассказывать сказки про англосаксов, потому что my major is the history of the English language, and I'm a PhD in philology, and my PhD thesis or PhD dissertation, which is more correct to say, is about the epic poems of Anglo-Saxons. And I really love speaking about the history of the English language, and when we speak about the English language, everything that you are probably used to as naming as exclusive cases is not actually exclusions. These are the normal rules that are explained by the history of the English language. Поэтому я иногда буду стараться вам объяснить, что все не так страшно в английском языке. Я очень люблю говорить про английский. Меня надо останавливать иногда.

Итак, to graduate from, a graduate. И ещё тоже было использовано слово, когда? A graduate of, да? Да. Ну, естественно, если вы хотите сказать, что вы выпускник чего-то, то родительный падеж в английском языке, вы знаете, что в английском языке нет падежей, даже если кто-то из ваших учителей или преподавателей говорил, что есть какой-нибудь там common case, говорят общий падеж, нет, в английском языке он утрачен, падежей нет, падежных окончаний тоже. Если нет самого концепта, то и соответственно нет и тех элементов, которые выражают эту категорию, да, не концепт, вернее, категорию. По поводу предлогов мы будем с вами говорить, это тоже очень интересный момент.

Как вы скажете, исследование? Research. Что интересно по поводу этого слова с точки

зрения грамматики? Слово *research* никогда не используется во множественном числе. *Researchs* сказать нельзя. *My researchs*. В английском языке, в академическом английском, есть слово, которое является по сути дела синонимом. Если вам надо сказать, что множественные, многочисленные исследования этого феномена. Если вы хотите подчеркнуть, что это именно исчисляемые, что их там 10 или 15 или 20, какое слово вы будете использовать в этом случае? *A lot of studies*. *A lot of studies*. *Studies*. *Studies*. Это практически прямой синоним, который будет использовать. *A lot of studies dealing with the problem of something are conducted by the Russian scientists, researchers*. Запомните, пожалуйста, мы с вами все-таки должны использовать корректно, учитывать правильные грамматические правила и знания, поэтому для себя тоже это берем на заметку. Это такие моменты маленькие, потому что я хочу, чтобы мы все-таки с вами еще поделали небольшое грамматическое задание.

1.3 Выполнение заданий по лексике и грамматике

Я вам сейчас раздам похожие задания из тех тестов, которые у вас будут в компьютере. Единственное, что я, наверное, не буду вас просить в этот раз, я буду в следующие разы уже распечатывать, чтобы у вас у всех было, вы могли бы печатать, но сейчас пока, чтобы для ваших коллег осталось, чтобы у нас хватило времени, я попрошу вас сделать первое. Да, я дам, дам, дам. Первое и четвертое, но только в своих тетрадочках. Второе и третье пока не надо, это будет ваше домашнее задание, но только я очень вас прошу, поскольку это не на оценку. То, что мы с вами делаем на парах, на наших встречах, это не на оценку, это для проверки ваших знаний. Поэтому не нужно пользоваться гаджетами. У них корень такой, как раз, пожалуйста, не пользуйтесь ими. Все, что вы делаете здесь, это вы делаете для себя и для того, чтобы себя проверять. Поэтому мы все равно с вами проверим, вы будете знать правильный ответ, вы его себе запишите. Даже если вы в своем ответе будете давать неправильный ответ, то это ни на что не повлияет. Вы просто будете знать, что вы здесь неправы, а дальше мы обсудим правильный ответ. Итак, сейчас я хочу, чтобы вы вот.. Ну, минут 10 больше на это не уйдет. Первое задание и четвертое. Посмотрите, пожалуйста, первое задание. Это то, что мы будем с вами обсуждать в течение первого семестра, как я уже сказала. Это, по сути дела, заимствование из греческого и латинского языка простых слов, которые в большинстве случаев похожи даже и на русский язык. Итак, в первом случае вам нужно будет выстроить цепочку. Вот, например, первое слово у нас *Pater*. Все знают, что это однозначно. Не знаете, что такое *Patter*? Кто знает? *Father*. Это отец по-латински. Таким образом, во второй колоночке. Вторая колоночка — это значение. Вы смотрите, *patter*, находите слово *father*, буквочка (с). А третья колоночка — это слова современного английского языка, где латинский корень, вот этот *pater* используется. Давайте найдем это слово. *Expatriate*. И таким образом мы с вами выстраиваем цепочку. Остальные семь, пожалуйста, сделайте самостоятельно, и мы проверим, насколько вы... Начинайте работать с тем, что вы знаете. А дальше тесты, как вы знаете, всегда нужно решать не по порядку, а по степени понимания, что вы это знаете. То есть, никогда не нужно тратить время на раздумывание в тесте. Нужно всегда сначала выполнять то, что вы знаете.

—Выполнение заданий—

Выполненное первое задание.

patter – father – expatriate
cord, cour – heart – encourage
alter – another – alternative
medi – middle – medieval
mod – measure – immoderate
scrib – write – prescription
tract – pull, draw – subtract
urb – city – suburban

Выполненное четвертое задание.

29. Guide dogs **were** first **used** by soldiers who had been blinded during World War One.

30. I regret to inform you that your application for visa **has been turned down**.

31. Leonardo's sketchbooks, with notes often **written** in mirror form, were full of ideas for his inventions.

32. We **are supposed** to be at the presentation.

33. If the bill **is passed** by both parliamentary houses, then it becomes law.

34. The quarterly accounts not **having been finalised**, the auditors were unable to present their report.

35. This area **is being monitored** by closed circuit cameras.

36. We require that all receipts **be submitted** to the committee for approval.

So, let's begin. It's a lot for you to spend more time than you are supposed to, though I'm ready. Okay, so as you know, as we have already discussed, for the first.

In this case корень is root, not only for the tree, but also for the word, right? So, as for the first root, pater, from Latin, we have this chain of letters and words which is father and expatriate. By the way, what is expatriate? How do you translate this word? That's the term. Вы понимаете, что это термин, по сути дела. То есть мы как раз с вами будем сталкиваться все равно сейчас с определенного рода терминологическими словами. Это не те, которые в повседневной речи, in everyday English мы используем. Итак, это экспатриат. Или же в зависимости от вектора действия, это либо эмигрант, либо иммигрант. Тот, который каким-то образом расстаётся с родиной, либо обратно в нее возвращается, тогда он эмигрант, а если он во вне, то тогда иммигрант, а экспатриат это некий такой общий термин, который, ну, вероятно, в какой-то миграционной политике, и так далее, используется. Но в любом случае мы понимаем, что в данном случае, кстати, как английском языке будет родина? Fatherland. В английском языке это будет Fatherland. Как ни странно. В русском языке мы используем родина мать. В английском языке вот такого рода такой, да, рода, рода, полоразличительный термин. Так, окей, so, number two.

So, cord or cour. What will be the explanation, what will be the definition? В Париже кто-нибудь был? Когда-нибудь? Нет еще. Еще это звучит оптимистично, но там знаменитый

собор такой белый есть, Сакре-Кёр, знаете, да, собор Святое Сердце, такой красивый на Монмартре стоит, вот, Cour это, сказали правильно? That is heart. And what is the word? Encourage. How do you translate the word, the verb to encourage? Воодушевлять, поощрять, ободрять. Да, то есть привносить положительные эмоции. В английском языке вот этот вот корень, он как раз сохраняется только в слове encourage или courage. Что такое courage? Отвага, храбрость, смелость. Абсолютно верно. И в данном случае, несмотря на то, что значение действительно сердце, но во французском языке вот у этого «cœur» – да, это как место хранения эмоций, да, это не орган физиологический, а именно вот как некое такое метафорическое обозначение, потому что во всех языках индоевропейских для сердца используется, ну понятно, в русском языке я имею в виду сердце это термин, но тем не менее, все что связано с обслуживанием сердечной системы, там другой немножко корень, какой? Кардиолог, да, и кардия это греческий глагол, извините, греческий корень, кардия это сердце, именно как орган человеческого тела. То есть в данном случае во французском языке, и французский язык вот подарил английскому языку после нормандского завоевания и большого тесного взаимодействия с французским языком английского языка вот это слово и глагол глагол соответственно кураж который мы тоже используем в русском языке некий такой подъем эмоций да кураж это опять же эмоции, да, несмотря на то, что тот же самый глагол. Ну и глагол to encourage в английском языке поощрять, то есть помогать подняться на бой с драконами.

Так, number three. По-латински мы прочитаем латинский язык просто, как читается, хотя аудиозаписей, к сожалению, нет на латинском языке, как древние латиняни говорили, но считается, что, в общем-то, максимально приближено чтение было к графику, графика максимально фиксировала произношение. Поэтому alter, хотя в современном английском мы, естественно, по правилам современного английского языка будем читать. So what is the definition? Another. Absolutely correct! And what is the word? Alternative.

Number four. Medi. That is middle. Good And word is medieval. How do you translate it? Средневековый. Очень хорошо, medieval.

Number five. Mod. Mod is what? That's measure. Да. Мод это мера. And what is the word? Immoderate. How do you translate it? Несдержанный, неумеренный. What is interesting about this word? From the morphological structure of the word. What do we have in this word? Im. Im is what? Negative prefix. Negative prefix. And in this case, it is interesting because I'm sure you know the rule that in the English language, if the word, it can be a verb or an adjective, if it starts with the letters m or p so the negative prefix sounds like im so there are some other instances and they are interesting but the the most easiest ones are similar to im will be what? I mean from the point of view of its uniqueness. In? No, in has particular cases of usage like un. Un is the most universal one, then goes in, but there are three prefixes. Im and two similar. Im, il, ir. So the rule is the same. If we have, let it be an adjective, if it starts with l, so the negative prefix is il. Legal or illegal. Since the majority of adjectives starts with r (with letter r), so in this case we have prefix ir. Regular – irregular.

If it starts with labials, губных звуков, да, m or p, so then we have im. Остальные случаи, они, есть определенная система; при возможности мы может быть про эту систему проговорим там слишком много instances, чтобы прямо сразу начать вспоминать; не всегда они отчетливо систематизируются, но по крайней мере определенную какую-то систему можно вывести и в

этом случае moderate – это умеренный, то есть тот который можно посчитать, да не зря мы с вами говорим умеренный, то есть с определенной мерой, да. В английском языке латинский суффикс mod, в русском языке перевод этого слова, да, мера у нас, корень в русском языке. Ну, и мы имеем отрицательное прилагательное.

Number six. Scrib? That is mean to write. And the example of the word is prescription. What is it? Предписание. Или рецепт, например, если мы про нечто материальное будем говорить.

Number seven. Tract? И тут мы вспоминаем русское слово, которое прямо от этого корня образовано, и сразу все становится понятным. Тот, который тянет. И по этому значение как вы сами понимаете pull or draw; русское слово трактор у нас совсем не русско; прямо 100 процентов на 500 процентов латинское, хотя мы даже вот даже задуматься невозможно теперь мы с вами знаем что, а нет оно не русское. Ламборджини тоже сначала спроектировал трактор. Вот, вот латиняне, всё они, всё они, от них весь вред. Итак, пример, итак, to pull, to draw, а пример? Subtract. How would you translate it? What is to subtract? Вычитать. Вычитать, вычитать. Математический глагол вычитать. То есть вытягивать, откуда-то убирать лишнее, по сути дела. Если задуматься о значении этого глагола.

Ну и восьмой. Urb? City. Урбанист. Не зря мы говорим с этим же корнем в русском языке. And the example is suburban. What is it? Пригородный.

Okay, and so we have seven more minutes, and I think that we will very quickly...

Number four. Почему я выбрала это? Потому что здесь как вы уже прочитали – это страдательный залог или passive voice – как наверняка вы знаете это в общем-то одна из традиционных конструкций, которая используется при написании статей. Каков общий смысл passive voice? Для чего он используется? Вернее почему он появился и почему он используется? Чтобы что? Тут даже не обезличивание, а тут необходимость обойтись без указания на деятеля. Потому что что такое активный залог? Когда у нас подлежащее соответствует деятелю, тому, кто это действие выполняет. Если же мы не хотим, не знаем, не можем обозначить того, кто это действие выполняет, глагол в активном залоге «я читаю книгу», когда нам не важно или не нужно, то тогда в языке есть конструкция, которая с ног на голову переворачивается, с хвоста в начало перестраивает предложение, мы можем таким образом опустить того, кто это действие выполняет, поставив в грамматическую позицию подлежащего тот объект, над которым действие производится. А поскольку в научных статьях понятно, что все то, что описывает, это описывает, как правило, все-таки автор или деятель, то само это понятие можно, не понятие, а самого этого, сам этот субъект, самого этого субъекта можно, так сказать, отодвинуть, просто априори осознав, что он есть, и описывать уже объективную реальность, не концентрируясь на субъекте этого действия. Именно поэтому в научных текстах вы очень часто, особенно в англоязычных, будете сталкиваться с предложениями и, наверное, будете использовать именно предложения в пассивном залоге. Поэтому в течение нашего первого семестра мы будем с вами обращать особое внимание на пассивный залог. Активный залог, естественно, вспомним, потому что без воспоминаний приятных о временах английского глагола невозможно про пассивный залог говорить. Мы все-таки должны будем их вспомнить. Но тем не менее, уделим особое внимание пассивному залогу, потому что, тем более вы должны были обратить внимание, что пассивный залог это не только сказуемое. В пассивном залоге могут выражаться и другие члены предложения, или

другие грамматические формы глагола. И посмотрим, смогли ли вы их определить, и смогли ли вы их правильно использовать. Ну и дальше это будет у нас почва для дальнейших наших обсуждений.

Окей, so sentence number 29. So who would like to read it? To give a correct passive form. Guide dogs were first used by soldiers who had been blinded during World War One. Абсолютно верно. Guide dogs это кто? Это собаки-поводыри. So, the grammar form is absolutely correct. Were used. Обратите внимание, что это сложное предложение. У нас здесь две грамматических глагольных формы. Were used and had been blinded. Здесь мы с вами видим, что в одном случае were used — это какая форма глагола? Мы с вами научимся, я надеюсь, к концу певого курса. Забудем про то, что есть первая форма глагола, вторая форма глагола и третья форма глагола. Точно так же, как общие вопросы и специальные вопросы. Да, потому что, знаете, вы так по-английски, по-английски говорите. Would you please ask me a special question? Не вопрос, сейчас задам тебе special question. И будешь мне долго отвечать. Вот эти термины, это изобретение русскоязычной грамматики. В английском языке таких понятий нет. Вторая форма глагола так называется метафорически, потому что это столбик у неправильного глагола, который идет вторым по счету. А кто-нибудь когда-нибудь в заголовок этого столбика заглядывал, как называется этот столбик? А называется он как раз по названию вот этой грамматической формы. Вторая форма глагола, вот этот столбик, используется только в каком. Ну, не совсем правильно, но тем не менее скажу, в каком времени? В Past Simple. Только для Past Simple. To go – went. Went – это тот самый второй столбик. Если вы потом, ну, у кого есть дома словарики, придите, найдите эту вот большую таблицу, где там 100, 150 этих неправильных глаголов, и посмотрите, как она называется. Именно так она и будет называться – Past Simple. Потому что больше ни в какой другой форме эта форма использоваться не будет. В данном случае мы с вами столкнулись с Passive Form of Past Simple. Но это все-таки все равно Past Simple. Что такое Past Simple, какова его особенность, мы будем с вами постепенно повторять. А во втором случае Had Been Blinded, то что у нас написано, это какая форма? Это Past Perfect. И вы помните, да, наверное, из своих предыдущих знаний, что Past Simple и Past Perfect относятся друг к другу как предшествующие и последующие, да? Но оба говорят о событиях, которые имели место в прошлом.

Так, следующий, тридцатый, кто хочет? Пожалуйста. I regret to inform you that your application for visa has been turned down. Здесь мы должны использовать Present Perfect Passive. Почему? Потому что I regret, я сейчас, сожалею, поэтому, но, тем не менее, и вот это вот я сейчас постараюсь объяснить, откуда у нас, русскоговорящих, возникает вот эта проблема. Я думаю, что вы тоже понимаете, для русскоговорящих правильно определить, какую форму использовать, Past Simple, Present Perfect или Past Perfect, очень тяжело. Почему? Потому что перевод на русский язык будет в одной той же форме. Ваша виза не оформлена или там я прочитал эту книгу. Прочитал. Я прочитала её вчера или я уже её прочитал. В английском языке вот от этих маленьких слов «вчера» или «уже» будет зависеть та форма, которую мы будем использовать в английском языке. А в русском языке мы используем одну и ту же форму прошедшего времени совершенного вида, и поэтому для русскоговорящих очень важно как раз вот на эти словечки обращать внимание, поскольку, и это вот правило, на которое не обращают внимание в школах, и тоже, так сказать, мы тоже к этому достаточно долго все

приходим, Past Simple используется только тогда, когда у вас в предложении есть хоть какое-то слово, которое четко отвечает на вопрос когда. Вчера, год назад, на прошлой неделе. В нашем предложении этого нет. Значит, Past Simple мы сразу отмечаем. Дальше, естественно, как в предыдущем предложении, может у нас быть сомнение использовать нам Present Perfect или Past Perfect. Но Past Perfect, как я только что специально вам обратила ваше внимание, используется только в том случае, если он показывает предшествование по отношению к действию, которое тоже было в прошлом. Вот *were used* и *have been blinded* – это два действия, которые имели место во время, вернее, после Первой мировой войны. А в нашем случае *I regret* сейчас. И это не и вчера, вот если бы у нас было *yesterday I regretted that you*, что там, *visa* или *application form*, вот тогда было бы *had been* и так далее, тогда бы у нас был Past Perfect, а поскольку у нас *regret* стоит в Present Simple, то тогда, соответственно, мы в придаточном предложении будем тоже Present использовать, только Perfect. Понятно? То есть вот это вот очень важно для русскоговорящих, для себя сделать, вот как бы искать эту лакмусовую бумажку. Есть слово, которое отвечает на вопрос когда, или слово, или часть предложения, тогда Past Simple однозначно. Нет этого слова, потому что слово уже, *already*, на вопрос когда не отвечает. Это не момент времени, уже. Это стадия завершенности, но не конкретный момент времени и поэтому если нет у нас указания на часах мы не найдем уже. Здесь нет такой точки значит мы однозначно Past Simple использовать не будем.

Давайте еще чуть-чуть вот как раз следующее предложение мне очень даже интересно. Пожалуйста, кто попробует? *Leonardo's sketchbooks, with notes often written in mirror form, were full of ideas for his inventions.*

Итак, как мы раскроем скобочки от глагола *write*? Просто формой *written*! Сейчас еще вы мне скажете, что это третья форма глагола. И я опять буду ругаться. Ну, я так понимаю, что никто не смотрел заголовочек этой таблицы у неправильных глаголов. Как называется эта форма? Совершенная. Нет, это не Perfect. Потому что Perfect это глагольная форма. А для того, чтобы форма стала глагольной, должен быть вспомогательный глагол. А вспомогательный глагол у нас появляется, если это сказуемое. В нашем случае это не придаточное предложение. Это конструкция – это причастный оборот. В причастном обороте нет смыслового глагола. Кстати, в русском языке что такое причастие? Причастие как грамматическая форма? Как по-английски причастие? *Participle*. А второе причастие, которое у нас в русском языке переводится? *Past participle*. А третье причастие, которое церковная церемония. Я про нее. В русском языке тоже причастие переводится. То же слово. Просто на всякий случай. Кто не знает? Если мы знаем это по-русски, мы должны, ну нет, не должны, но тем не менее, хорошо знать все то, что ты знаешь по-русски, еще и на иностранном языке, который ты изучаешь. У меня была такая, ну мы уже заканчиваем, у меня может быть еще одно предложение. Меня когда-то попросили перевести юридическую статью (вернее не перевести, а проверить перевод). Ну, я читаю сначала русский, *abstract*, да, и там, значит, каждое законченное убийство, ну, там, чего-то там расследуется и так далее, страшного уголовного кодекса и так далее. Перевод. *Every perfect crime*. Реально, понимаете, это Яндекс Транслейт. Завершённое, законченное, всё. Perfect, present perfect. Понятно, что потом, естественно, и с Яндекс переводчиком и с Google Translate уже очень хорошо всё отработано. Такие, такие там уже очень редко встречаются, но тем не менее это было очень так, *every*

perfect crime. Итак, это у нас причастный оборот, в котором будет использоваться Participle Two, то, что вы помните со школы как третью форму глагола, но мы с вами будем стараться называть вещи своими именами, и поэтому, поскольку это не придаточное предложение, а мы знаем, что основой каждого предложения является пара подлежащее-сказуемое, а сказуемое в английском языке в большинстве случаев будет образовываться с помощью вспомогательного глагола и неличной формы глагола, то есть либо Participle One, либо Participle Two, то раз это у нас причастный оборот в кавычках, то есть с заметками, часто сделанными вот в зеркальном отражении, даже по-русски мы таким образом это переведем, то как было правильно сказано, в этом случае у нас появится пассивная форма Participle Two – *with notes often written in mirror form*. И это как раз то, о чем я вам говорила, что страдательный залог – это не только сказуемое в страдательном залоге, но еще и причастие в страдательном залоге, а еще в страдательном залоге может стоять инфинитив *to be done* (*for the works to be done in time*, да, например) – это тоже страдательный залог, поэтому страдательный залог это не только сказуемое.

Так, тридцать два. *We are supposed*, абсолютно верно, *we are supposed to be at the presentation*. Здесь, слава Богу, мы имеем дело с простым сказуемым. Что это за форма, кстати? *Are supposed*. Какая это грамматическая форма? Это не Perfect, это Present Simple, потому что начнем с того, что обсудим с вами на следующем занятии, прямо вот форму, универсальную формулу пассива. Английский язык это математика в лингвистике, то есть английский язык четко раскладывается на формулу, и если вы знаете эти формулы, то выстраивать предложение становится очень легко. Это не как в школе вас учили вопросительное слово, вспомогательный глагол, подлежащее, потом там смысловой глагол, нет, в английском языке есть гораздо более аналитически выстроенные, вернее, аналитические формулы, и если эти формулы постепенно для себя прояснять, то английский язык становится понятным как математический, это математический язык по сути дела. Поэтому у кого хорошо с математикой, у того всегда хорошо с английским. У вас все хорошо с математикой? Я однозначно в этом уверена. Поэтому мы с вами вспомним всё то, что вы знаете, и правильно скомпонуем эти формулы.

Итак, следующее. 33. А, это же интересно. Ну как, 33? Пассивный залог у нас (страдательный). *If the bill is passed by both parliamentary houses, then it becomes law*. Обратите внимание. Очень хочется сказать, пользуясь переводом на русский язык, *if the bill passes*, да? Но, во-первых, нам сразу же это не даёт с вами сделать что? Предлог *by*, а вы все знаете, да, ещё и со школы, что *by* всегда требует пассивного залога, потому что он указывает нам на деятеля, того, кто это сделал. Но и даже если бы не было *by*, поскольку *bill* сам ножками не может пройти, поэтому, несмотря на то, что перевод на русский язык мы используем активный залог, если законопроект проходит обе парламентские палаты, но тем не менее мы понимаем, что законопроект это неодушевленный предмет и в данном случае это метафорическое описание действия обсуждения этого законопроекта. Поэтому английский язык здесь более честен с читателями и он по-честному пишет пассивную форму, потому что все-таки законопроект проводят через обе палаты парламента. А русский язык описывает образно; в английском языке тоже это используется, но это более характерно для разговорной речи, нежели для письменной, тем более академической. Поэтому *if the bill is passed by both*

parliamentary houses.

34. Что вы здесь предложите? The quarterly accounts not having been finalized, the auditors were unable to present their report. Абсолютно верно. The quarterly accounts not having been finalized. Это что за форма? Ну, во-первых, это однозначно пассив, да, потому что у вас задание – использовать в пассиве. А вот попробуйте мне сказать having been finalized. Если у вас есть ing, это что? Какая форма у нас использует ing? Continuous? Past Perfect Continuous? У вас там нет вспомогательного глагола. Если это Past Perfect Continuous, то у вас будет вспомогательный глагол have. А у вас having! Здесь нет личной формы глагола! Это Participle One Passive. Если written – это Participle Two, это причастие страдательное или второе причастие, то когда мы имеем ing-овое окончание, вернее, если быть правильным из истории языка, то ing – это суффикс. Ну, просто привычно для всех называть его окончанием, потому что в конце слова стоит. Если в английском языке ing, то два варианта может быть: либо герундий, либо Participle One. Герундий это что за форма такая? Она аналогична чему? Это существительное. Герундий – это отглагольное существительное, и соответственно будет занимать оно позиции, которые может занимать только существительное, а у нас это позиция занята, это the quarterly accounts, поэтому это не герундий, значит это Participle One, ну а дальше having been finalized мы ставим в Perfect и плюс еще в пассивную форму. То есть, опять же говорю, английский язык, он формульный. Если вы видите вот эти A, B, C, или там вот как формула силы, да, или там формула, я не знаю, я уже забыла физику совсем, но тем не менее вы знаете, что за каждой буквочкой стоит определенная категория, определенная, как этот вопрос, что такое M, что такое B, что это? Как обозвать вот эти понятия? Это не понятие, да? Категория величины. Точно даже в английском языке за каждым вот этим ing или been и так далее стоит определенное понятие, определенная грамматическая величина. Назовем ее так. И если вы знаете, что за этим стоит, то вы будете правильно это все образовывать. Ну давайте, чуть-чуть осталось, два предложения, и я вас отпущу.

35. Вот представьте себе, вот этот вот крутится и всё видит. Это я про форму глагола показываю. Вот сейчас он крутится и всё видит. Is monitored – это обычно, каждый день. А сейчас? This area is being monitored by closed circuit cameras. Нам в данном случае is monitored тоже хорошо, но у нас здесь нет вот этого вот указания, а хочется сказать, что вот что у нас тут территория охраняется камерами, да, вот висит на дверях, вы знаете, что сейчас вас видят. То есть смысл вот такой в этом предложении. Если у нас добавят everyday или usually, тогда однозначно будет is monitored. А если мы хотим вот именно вот эту надпись, то это форма пассивного залога Present Continuous.

Ну и последнее, 36-е, выдох будет. А это особая форма, это использование subjunctive mood в английском языке. Это не conditional, потому что у всех subjunctive mood, сослагательное наклонение, почему-то сразу ассоциируется с conditional 1, conditional 2, conditional 3. А subjunctive mood в английском языке шире, чем только условные предложения. Так вот это вот subjunctive mood. У кого-нибудь есть предположения? Have been submitted? Нет. Be submitted? Be submitted. Абсолютно верно. Если брать более такую грамматически правильную формулу (традиционную, консервативную) в британском языке, то будет should be submitted. Но тенденция современного английского языка заключается в том что вспомогательный глагол should – это не долженствование, а именно вспомогательный

глагол subjunctive mood он опускается и остается только be submitted. Что осталось то и остается. Should просто опускается – никаких is, никаких was, никаких were быть не должно – просто be submitted. Но это тоже subjunctive mood у нас с вами, я надеюсь, все-таки мы во втором семестре будем затрагивать, потому что это тоже такая достаточно мощная тема в английском языке, грамматическая. Но тем не менее, вот такие вот некоторые мазки по грамматике английского языка.

Мы еще не начинали эту пару. Если вы к 19:40, то еще пока нет, но можете уже заходить. Вот, в общем, вот так. Я собираю у вас эти листочки. Ваши домашние задания на следующую нашу встречу, чтобы вы пока сразу не совсем прямо погружались во все прелести английского языка, это, как вы поняли, я от вас жду – это написать к следующему занятию просто my scientific career хорошим разговорным английским языком. Я у вас это соберу, это будет так сказать первый ваш задел на получение зачёта по английскому языку в конце первого семестра. Объем у нас там был написан, 12-15 предложений, ну давайте на 12 ориентироваться. Потому что все равно, вы знаете, что мы не звери на экзамене, мы так долго не слушаем, но где-то все равно 5-6-7 предложений вы обычно высказываете, а дальше уже становится понятно, как хорошо вы выучили эту тему и вам задаются дополнительные вопросы.

2 Лекция 29.11.2023 (Смольская Н.Б.)

So let us begin. The earlier we begin, the earlier we finish. But I'm not sure, because I always make myself stop. But in any case, let's begin. So our today's meeting will be more over grammar discussion. But I do remember that your homework for today was to think and to work out and now to present for me your materialized ideas on the topic we were trying to somehow discuss during our previous class, which was prospects of your future scientific career. So I hope that I will enjoy your topics, not the essays, as you remember that we discussed. So I will collect them just by thinking several minutes, because the thing, or actually two things I would like us to discuss today, in terms of grammar, because we will like change the aspects of our discussion. So today that will be grammar, and again for the next class, I will again choose somehow of conversation, and again grammar and some discussion on the matters of your, I think, scientific and academic English interactions. So, but today, I, well, I was thinking what to do, so for you to feel somehow strongly impressed by the grammar that you were studying during quite a long period of your previous life, being undergraduates and then graduates in your master's school. So we will refresh your knowledge of, as I have said, of passive voice, but that will be not a separate passive voice, but the system of tenses in the English language which is also very important. But we will begin with task that you had as the first task during our previous class test, which is borrowings from Latin and Greek, which if I hope you remember was the thing which is really important for academic English taking into account that Latin and Greek words are actually the words that gave life to a great amount of terms in modern English, in modern academic English, and not only in academic English, but also, if I say, academic Russian. Because the basis for the terminological vocabulary of all the, especially Indo-European languages, is of course Greek and Latin as the starting points for science in the European or Eurasian part of our planet. So that is why our first discussion and your first training exercises will be, again, related to these borrowings. So what's the Russian for borrowing? What is a borrowing? To borrow money. Заимствование. To borrow – взять взаймы. So that is why not only in our materialistic life, but even in our linguistic life, we also borrow something and within the languages these are borrowings (заимствования) from other languages.

2.1 Выполнение заданий по лексике и грамматике

So, I have prepared, collected together several exercises which are not actually difficult, but still they will be the basis for our discussion. So, the first two are actually the exercises with the same approach that you practiced during our previous class. The first one is just the beginning to actually make sure that you know all the words and you understand what is written in English. So to match together the words from modern English which actually originated either from Greek or from Latin and to match them to their definitions in the right column. And the second exercise is maybe a little bit more difficult, but still it is familiar for you. So the same to match the meaning of the root from either Latin or Greek with its meaning in the second column and then to find the word worked out from this root in the third column, so to match them together. And when we discuss the first two, we will switch to the second task, oh sorry, to the third task, which is also quite interesting because it also develops your vocabulary. But that will be another approach to practice your Greek and Latin

models. So let me enlarge, enlarge probably the screen. So take your time. So I don't think that it is difficult, but it's still, it's just the case for us to also discuss the words and to make sure that you remember what the words mean and what actually to do with them. So take your time. Five, not more than seven minutes, I think. So I hope that you will write down the words and maybe some of them will be clear for you and familiar after that.

–Выполнение заданий–

Выполненное первое задание

immobilize – **to** prevent from moving

finite – limited or bordered by time or any measurements

fortify – **to** make stronger

commemorate – **to** honour the memory of smth or someone

memorandum – *a* note or record of events written as a reminder

pedestrian – *a* person who is walking

revitalize – **to** put new life into

autonomous – functioning independently

dogmatic – controlled by a single teaching or doctrine

amorphous – having no specific or recognisable shape or form

sophisticated – not naive; complex, as a piece of machinery

Выполненное второе задание

bio – life – bionics

fort – strong – comfortable

chron – time – synchronize

port – carry – disport

ced – go – procession

scrib – write – transcription

ali, alter – another – alibi

It's like a puzzle. When you join the correct things together, parts together, everything becomes clear. So one minute and we start our discussion.

So let's begin. We will actually begin not just with the straight and direct matching the Latin and the Greek words with their definitions, but we will also refresh your knowledge somehow of grammar and morphology of the English words, of the English language, because it is also important when you deal with translating texts. And okay, I will try to explain what I mean, and I hope that it will somehow help you in the future. So, as you can see, if you analyze what you have, I think it is normal for those who deal with mathematics and physics to apply your analytical skills to everything you do, because it really helps a lot. So if you pay attention to the column of definition, you definitely can subdivide the definitions given to some clear elements or clear, let it be some definite words that will at least help us understand that they mean something grammatically clear. Sorry for, for, for, масло масляное, как будет по-английски, who knows? Have you ever thought of it? Because, well, actually, what I

usually say, upon which I usually insist when I deal with students of linguistics, is actually if you know something in Russian, you should definitely, well at least you should have a strong desire to know it in English. So just to compensate and to have this equilibrium. Well, and just, well it is interesting, just to know how to say it in another language. So one of the variants, there can be different variants, but the variant that I like, and it is very simple, is much of muchness. So it is масло масляное, when you repeat something by means of repeating the words, actually. So if we now, okay, if we now pay attention to this column, which actually I would like us to pay attention to, so what element, morphological and grammatical element, and this is not the element but a separate word, so what element is repeated several times, just to make it clear for you that you should think of and actually match this definition to some clear and definite words. What element is repeated? It is very obvious. **To**. Right? What is it? **To**. **To** honour, **to** put, **to** make, **to** prevent. So what is **to**? What is it? Well if we join **to** together with the verb that's an infinitive but if we speak about **to** that's not an infinitive. That's an infinitive particle (приинфинитивная частица). It is like a sort of a marker that shows that if we have the verb after it, it is an infinitive, and we now how translate it into Russian. It will definitely have the ending «ть» or «ти», sometimes. **To** есть, если вы видите, **to** read, **to** write, вы точно будете переводить это писать, читать, а не пишет, будет писать и так далее.

Это некий формальный показатель. Английский язык наполнен и насыщен этими маркерами. Потому что, ещё раз говорю, английский язык – это математика в лингвистике, никакой другой язык настолько не анализируется (я позволю себе неологизм такой, даже не неологизм, а окказионализм называется, знаете что такое окказионализм? Это авторский неологизм, он может не быть зафиксирован в языке, но он вот сиюминутно появился, может какое-то время жить еще), что я хотела сказать, вот что значит окказионализм, да, он у меня появился в голове, я его не озвучила, и он... Анализируется, вот что я хотела сказать. Никогда просто не слышала этого, может это и существует, но тем не менее, по правилам русского языка слово может быть образовано.

So in any case, back to this **to**. So if we have this **to** with the verb in the English language, so we definitely understand that will be the definition of the verb in the left column. So in our case, it can help to solve the problem of matching the words together. If we now view this left column as also the collection of words, some of them are actually verbs, it will also help us to define some other morphological elements that will help us to understand that this is the verb. So what actually I lead to. So now let's match the words, not like step by step, word by word, but let us work with those that start with the definitions of which start with **to**.

So what is actually the left column choice to the definition to prevent from moving? What is it? Immobilize. That's immobilize. Absolutely correct. So we mark it for us.

So then we have to make stronger it is what? Fortify. Absolutely correct.

To honor the memory of something or someone. To commemorate.

And last one, to put new life into. And it is to revitalize. According to the rules of the English language, to the reading rules of the English language.

So now if we pay attention to these words, immobilize, fortify, commemorate and revitalize, especially the first and the second. So what are actually the things that you should know and what are the things that attract your attention? Endings? These are not the endings, these are the suffixes that are used to form these verbs. All these verbs are borrowings from other languages. They are

not Anglo-Saxon in their origin. And if we see, if we find out that some word contains one of these suffixes, we should definitely understand and know that this word is a verb and this is a borrowed verb. So I would like actually to think and to write down at least one example each of you with your own examples of the verbs containing the same suffixes. Because we have immobilize and revitalize. They have the same suffix. So think of any verb that you have in your minds that also contains the same suffix. So then we have fortify with suffix «fy» and commemorate with suffix «ate». This is also the suffix for the verbs. And we shall compare. And it will also somehow help us to enrich and refresh your vocabulary. Some verbs that ends with «ize», «fy» and «ate». I also have three verbs. We shall then compare. Because it's quite easy, actually, to translate the English text into Russian because you are calm when you translate or to do vice versa, or to write something. But to find somewhere in the depth of your mind the words that you should say, it is quite a training. Okay, so just one by one, any, anyone, so let's begin again, so not to be disturbed by, so what is your example? Any that you have thought of?

Realize, generate, verify, commercialize, simplify, analyse, initialize, crystalize, create, qualify, optimize, modify, clarify, notify, satisfy, activate.

Okay, so it means that actually there is a great amount of such verbs, that you actually come across in the text and when you see this word you definitely now that it is a verb by all means. For the English language it is really very important to know that this or that word is a verb, because the verb is the center of the sentence in the English language. Everything is circled around the verb. And when you deal with the sentence first of all you should find the verb or to be more precise the predicate. What is a predicate? Predicate? Это сказуемое. Predicate in the sentence. Это сказуемое. В английском языке, когда вы переводите предложение, строите предложение, самое главное всегда определиться с глаголом. Потому что глагол в английском языке... If we discuss the sentence in the English language what is important when we speak about the sentences in the English language? What is the most important principle for the English language sentence? The word order. And we definitely know that the word order in the English sentence is of what type? The direct word order. What does it mean? What does it mean that the sentence has the direct word order? Подлежащее, сказуемое, ... Yes, it means that the members of the sentence have the obvious obligatory order in which they follow each other. The subject, the predicate, ... And it is not the end.

Почему я использую the subject? Потому что подлежащие, как член предложения, не количество подлежащих, а подлежащее, может быть только одно. У глагола не может быть много подлежащих в разных категориях. Если мы говорим об однородных подлежащих, они потому и называются однородные, что они одинаковые. Это не какие-то разные по категории: если говорим мальчик и девочка играли, то мальчик и девочка подразумевается, что это не объекты разных категорий, а их должен объединять какой-то признак. Поэтому подлежащее в предложении одно, оно может быть представлено несколькими словами, но оно одно, и точно также the predicate, сказуемое тоже может быть одно, или же однородные, это значит, что они однородные, одинаковые. Но, как я уже только что сказала, подлежащее, сказуемое и ... Вот это обязательно, потому что очень часто почему-то останавливаются студенты вот на этой конструкции, дальше не принимая во внимание, что обязательным условием еще будет вот этот третий элемент. Он может быть представлен двумя вариантами. Это либо здесь будет либо object, либо complement.

Что такое object? Дополнение? Это не простое дополнение в английском языке, это конкретное дополнение. Вспоминайте русскую грамматику. Это прямое дополнение. Прямое дополнение. Что значит прямое дополнение? Если мы будем говорить про формальные признаки, то это существительное, которое отвечает на вопрос, кого что стоит в винительном падеже, и, что важно, присоединяется без предлога. Это прямое дополнение. Я люблю кофе. Я вижу кошку. Кого? Что?

Что такое complement? Complement – это to complete. Завершать что-то. Дополнять – завершать. В этом случае мы тоже говорим о любых элементах, которые завершают высказывание. Понятно, что высказывание может и на подлежащем, сказуемом заканчиваться. It is raining, например. Но в этом случае это не переходный глагол. Но тем не менее высказывание предполагает собой наличие третьего элемента. И в этом случае complement – это будет не прямое дополнение или любой другой второстепенный член предложения, который может стоять после глагола. Поэтому я и говорю, что глагол в английском языке в предложении это главное. Чтобы избежать сложности с пониманием предложения, нужно всегда найти глагол. Вы найдете глагол, вы какими-то различными, так сказать, ассоциативными способами вычленяете его значение, и уже более-менее становится понятна ситуация, выраженная английским предложением. Значит это может быть не прямое дополнение, то, что мы имеем в русском языке, просто аналогия русского языка нам здесь важна. В этом случае под непрямым дополнением, под косвенным, мы понимаем остальные способы присоединения с существительным, то есть через подлог. Я иду в школу, я направляюсь к дому и так далее, то есть через какой-то дополнительный элемент присоединяются существительные. В этом случае оно действительно из косвенного дополнения приобретает статус и роль иного члена предложения. Обстоятельства места, обстоятельства времени, манеры (of manner, способа действия) и так далее. Либо же мы здесь на этом месте точно так же эти же обстоятельства можем иметь в качестве выражения их после глагола. Что может у нас стоять? Глагол что к себе может присоединять? Или существительное или наречие.

Какие части речи вы ещё знаете? Заметка: причастие и деепричастие это не части речи, а формы глагола. А еще у нас осталось? Итак, существительное, глагол, наречие. И прилагательное!

Мы с вами говорим о разных уровнях языка, язык это multi-layered system, очень многоуровневая система, в которой начинается фонетики, фонологический уровень, морфологический, грамматический, лексический, синтаксический. Они между собой связаны, очень тесно всегда переплетаются, но тем не менее они отчетливо выражаются и оперируют определенными понятиями, понятийными категориями. Так вот, прилагательное, оно не просто так ведь называется в русском языке. Русский язык очень метафоричен даже с точки зрения терминологического аппарата, если пользуется своими собственными источниками, а не заимствованиями. Если оно прилагательное, значит оно к чему-то прилагается. И оно обычно прилагается к существительному. Прилагательное, это не зря называется определение, определяет именно существительное. Больше ни к чему прилагательное вы не приложите. Но больше ни к чему не прилагается. Поэтому прилагательное, если мы дальше будем говорить с вами про те места в предложении, где могут стоять другие части речи в

качестве других членов предложения, то определение тех членов предложения, которые могут быть выраженными существительными, предполагает, что в препозиции к ним будут стоять прилагательные. Прилагательные в постпозиции к существительному возможны только в исключительных случаях. Петр Великий, но в этом случае это даже не прилагательное, а приложение. Это даже такое, сейчас я постараюсь, но это будет терминологически уже, адъективированное имя собственное. То есть это прилагательное, которое стало сначала существительным, а потом опять стало прилагательным. У него такой особый статус, у таких вот определений, которые стоят в постпозиции. А нормальная позиция прилагательного – это в препозиции к существительному, то бишь к субъекту и к объекту.

А вот эта конструкция (S – V – O (or C)) в английском языке неизменна. И это как раз и есть прямой порядок слов. Есть инверсия в английском языке, но в крайне исключительных случаях. Может быть вы мне скажете, что такое инверсия? Это обратный порядок слов. То есть когда подлежащее и сказуемое меняются местами. Есть прямая инверсия. Кто-нибудь знает какие-то способы? Вот, вернее, не способы, а случаи, когда инверсия в английском языке проявляется.

Never saw he such an interesting person. Полная инверсия в английском языке на настоящем уровне развития практически никогда не присутствует, только за исключением эмфатических конструкций, то есть усилительных конструкций. Они вызываются определенными словами и, грубо говоря, определенной ситуацией. Вот один из примеров – это наречие «never», которое может быть. «Rarely» – есть отдельные слова, может быть, мы с вами постараемся, я какой-то список соберу, чтобы вы приняли это к сведению. Но это, я еще раз подчеркиваю, это так называемые эмфатические конструкции. Эмфазы, я думаю, все знаете, что такое. Это позиция усиления, грубо говоря, привлечения внимания к чему-то. В английском языке только в определенных случаях такое может быть. Never – это что? Это наречие. Это никогда. И мы знаем, что положение наречия чаще всего вокруг глагола. Отличаются предложения? He never met such a wonderful person. Или Never met he such a wonderful person. Чувствуете разницу? Эмоциональная вовлечённость. Правильно. Вот та самая эмфаза, то самое привлечение внимания, либо просто констатация, факт, как в первом случае, либо вот это вот эмфатическое усиление ситуации, английский язык это пока еще сохраняет, слава богу, и даже выражает это на уровне синтаксиса. В древние времена, когда были живы англосаксы, достаточно свободный порядок слов тоже был в то время, и тоже можно было менять местами, потому что были падежные окончания. Сейчас этого нет, и кстати, и не кстати, вернее, для нас не кстати, но для них кстати. Порядок слов, это был именно самый основной механизм компенсации утраты падежных окончаний. Потому что что такое падежные окончания? Для чего вернее они нужны. Чтобы связывать слова. Да, чтобы указывать, чтобы передавать отношение между словами в предложении. Да, в русском языке мама мыла раму. Мыла мама раму. Раму мыла мама. Независимо от того, как мы будем переставлять слова в предложении, отношение между ними будет всё равно то же самое. Мама – это субъект действия, мыло – это действие, а всё действие нацелено на раму, и куда бы мы ни поставили это слово, мы всё равно будем понимать, что раму – это объект. В английском языке, если мы примерно что-то такое переведем, я встретил кошку. I met a cat. Вы чётко все понимаете. I met или The girl met a cat. Девочка встретила кошку. Кошку встретила девочка. Переводим. The cat met the girl. И в английском языке сразу же, как только

мы поменяли местами два существительных, они заняли разные позиции в предложении, ситуация стала совсем другой. Почему? Потому что девочка окончание «а» указывает нам на то, что это именительный падеж, это деятель, это субъект действия, а кошку, винительный падеж окончание «у» выражает нам, что это не именительный падеж, а это «у» окончание винительного падежа, выражающего объект, на который нацелено действие. В английском языке the girl met a cat никаких указаний падежных не имеет. И поэтому английский язык, дойдя до такой стадии утраты любых падежных окончаний, это было на рубеже 17-18 веков, пришел к тому, постепенно приходил к фиксации в английском языке, постепенно происходила фиксация слов в определенных позициях, но как раз по 17 веку объективно сложилась информация, что порядок слов в английском языке стал обязательным признаком для выражения отношений между словами в предложении.

И вот я теперь прихожу к тому, что глагол – это центр. То, что стоит от него слева, то, что он держит. Или если мы так будем говорить, что нет, он на нас смотрит лицом, то, что он держит правой рукой, это тот, кто его выполняет. А тот, кого он держит левой, куда тянется левая, это тот, на кого это действие нацелено или на что. Именно таким образом положение вот в пространстве в английском языке выражает вот эти отношения. И окончания по сути дела не нужны. Да, такой нельзя назвать атавизм, потому что это очень важный второй признак выражения значения, выражения отношения между словами, который активно используется в русском языке и сохранился в английском как второй признак, это что еще выражает отношение между словами в предложении? Предлоги, абсолютно верно. Мы точно знаем в английском языке, что предлог to выражает что? Итак, to это направление действия. Это остаток дательного падежа. «In» – это место внутри. Это остаток предложного падежа, хотя в письменных памятниках, которые нашли на древнеанглийском языке, предложного падежа уже не было. «On» на поверхности, «for» родительный падеж, цель, «of» всем известный – выражение родительного падежа притяжательности, принадлежности, то есть в английском языке при фиксации слов в предложении обязательный поэтому когда говорят русские студенты русскоговорящие наверное славянскоговорящие но наверное больше восточнославянскоговорящие, потому что западнославянские языки, они всё равно уже тяготеют, достаточно давно тяготеют в сторону выстраивания вот этого аналитизма, но ещё не так сильно, но тем не менее русский язык менее аналитичен по сравнению с западнославянскими или южнославянскими языками.

Так, ну, в любом случае, мы с вами вот определили, что порядок слов – это тот важный элемент, который для нас принципиальный, когда мы выстраиваем английское предложение. Давайте дальше. Все-таки вернемся теперь к вашему упражнению. Я обратно все включаю.

So before, while it is working to be self-activated, I would say, we will continue discussing the same approach to analyzing the words because it is also important. So now we know that when we deal with the tests or when you deal with the texts, when you come across the words with some elements, you actually, you can guess what part of speech is it.

Кстати, дайте мне определение слова «слово»? Самое простое, вот как вы там своему младшему брату объясните, или маленькому сыну, что такое слово? Слово – это набор букв от пробела до пробела. Вот ребёнку, чтобы понять, да. И этот набор букв, это слово, которое можно произнести вслух. И это слово будет называть те предметы, которые вокруг тебя. Вот.

Машина. Вот она, твоя машина. Так? Ну, как детей учат. Готовьтесь. У нас ещё вся жизнь впереди.

Окей, so, verbs. Какие ещё части речи есть? A noun. How many nouns do we have in this list? Now in the left corner. Two. And how many definitions show us that we actually have two nouns? So we have two definitions, and they are, as we just had when discussing the verbs, we also have an indefinite article. It also helps us to actually understand and to solve the task. If you see two articles, there will be definitely two words that will be nouns.

So, a person who is walking. A pedestrian. Of what origin is this word? Pedestrian, это что за слово? Откуда? Это Греция. Это греческое слово. Что такое pedi? Это ноги. Во множественном числе из греческого языка. Педали, педикюр и педагог. И встаёт вопрос почему? Знаете, кто такой педагог? Это раб, который ребёнка в школу водил.

Поэтому я филолог. Кандидат филологических наук. Хотя очень уважаю педагогов. Я ученый секретарь педагогического диссовета. Но филолог.

And now a note or record of events written as a reminder. A memorandum. What can we say about the word memorandum? I hope you know that the origin of this word is what? It's definitely Latin. What makes you definitely now that it is Latin? Here is the ending «um», which is in the English language, so it is the ending that shows us that this word originated from Latin but in Latin this word was of neutral gender.

Because if we think of other Latin words. So this is the word which is a note so it means that it is in what number? Single. Single and its ending is «um». So now we know that in Greek that was neutral. We also have male and female. Do you know the markers in the English words of the Latin words that show us that this word is Latin but it is of male gender? «Us». Absolutely correct.

And what about female? That is «a».

So let us give the examples. Ursus/ursa. Lexus/lexa.

Vita – жизнь.

So, but what is important is that these words in their majority, almost in all the cases, they preserve the form of their plural. What will be the plural for memorandum if we have several notes uh stickers on the um on the freeze on the freezer door so what will be the plural? A memorandum but a lot of... And if I write the word for you, you will definitely remember that you know how to say it. So what about this word? Memoranda. Because data, you all know that data is plural, from the singular of datum. And well, actually, according to the rules, so nowadays, as you know, English is quickly developing, and we can even come across the word in singular after the word data, and nowadays it is accepted, though maybe even some 20 years ago or even 15, that was a mistake, because data is in plural, and it means that the verb that stands after it should be in plural. Эти данные важны. These data are important. К сожалению сейчас даже в научных статьях уже встречается и принято к сожалению да вот это на уровне поскольку все-таки терминологическое слово это некая особая вот это академический английский уже встречается the data is important. Как некое собирательное существительное, но тем не менее его природа и вот эта форма – это форма множественного числа. Сейчас мы будем, я не буду забегать вперед, пока что мы вспомнили вот это, давайте сейчас дальше пойдем, и мы сегодня все равно дойдём до вот этих примеров.

So, таким образом, что у нас здесь? Это тоже важно, да, вот слова типа memorandum, datum. Итак, слова, которые заканчиваются на нестандартные для английского языка

окончания, типа «um», «us», «a», потому что в английском языке исконно английских слов, заканчивающихся на «a», практически нет. Это не англосаксонские слова. Это будут существительные. Слово pedestrian тоже нам демонстрирует интересный суффикс, «ian». И я думаю, что для вас это всех известно, но просто лишний раз акцентировать ваше внимание, что этот суффикс присущ для существительного. Если вы таким образом historian, politician, то есть это как в исконно английских словах суффикс «er», деятель чего-то. Так вот этот суффикс характерен для заимствованных слов, которые тоже выражают человека, который выполняет какое-то действие или некую деятельность. Значит, возвращаемся дальше.

Здесь мы больше не видим таких вот намеков на какие-то конкретные части речи, но у нас остались с вами еще следующие определения, и факт у нас следующий, что оставшиеся слова, это какие части речи? Это прилагательные. Да, это уже прилагательные. Вот как раз вы обратили внимание здесь на два слова, которые тоже имеют определённый, отчётливый суффикс «ous». Autonomous и Amorphous. Это, причем чаще всего, вот этот суффикс характерен именно для заимствованных из греческого языка, но распространился, конечно, с течением времени и на остальные. Это всё прилагательные. Давайте их тоже определим и тоже буквально там несколько слов тоже еще скажем.

Итак, у нас осталось number two. Finite – limited or bordered by time or any measurement

So, what about autonomous, that's what? Functioning independently Good.

Dogmatic. Controlled by a single teaching or doctrine.

Then amorphous. Having no specific or recognisable shape or form

And the last one is sophisticated. Not naïve, complex as a piece of machinery.

So what is machinery, by the way? How would you translate it? Механизм и чаще всего механизм такой достаточно серьезный крупный, потому что в экономике machinery это что? Да, это тяжелая индустрия, тяжелая промышленность, а если мы будем говорить о том что нас окружает человеком в более в бытовом смысле, в бытовом, in a more sophisticated manner, not the freezers or something else.

Как мы назовем оборудование? Это будет что? Какое слово? Собирательное оборудование. Вот если machinery это оборудование с точки зрения тяжелой промышленности, станки. То нечто утончённое будет equipment.

Второе задание. Окей, соотнесите латинский и греческий корень с его значением. Давайте просто очень быстренько. Можно вспомнить молодость, поднимать руку, предлагать варианты. Bio – life – bionics. Very good. Что по поводу bionics можете сказать? Что это за часть речи? Это существительное. Это тоже одно из правил. Вот это «cs». Обозначение отраслей, областей науки. Bionics, economics, mathematics, politics. Если мы видим вот такое окончание, это значит, мы говорим про научные области исследования. Потому что economy — это что? Это экономика как некая характеристика жизни общества. Это не научное исследование, а именно характеристика жизни общества.

Fort – strong – comfortable. Comfortable, ну, здесь такое очень интересное слово. Тут прямо столько его можно с точки зрения морфологии разбирать, что будет интересно. Но мы пока этим с вами не занимаемся.

Chron – time – synchronize. Обратите внимание, опять наш вот этот с вами суффикс здесь встретился. Слово однозначно производное от греческого корня. И вот мы, пожалуйста, с вами

видим эту самую характеристику.

Port – carry – disport. Классический фильм «Ночной портье» не смотрели, нет? Портье – французское слово, прямо нам показывает значение этого корня.

Ced – go – procession. Процесс от этого же слова. Это чередование d и s, которое регулярно происходят в заимствованных латинских словах. В глаголе, глагол какой будет? От Procession. Proceed. А существительное будет иметь чередование с согласным «s». Exceed, accession, да, четко будет везде просматриваться вот это чередование согласных.

Так, шестое, мы с вами в прошлый раз с этим сталкивались. Scrib – write – transcription. Но тем не менее всё равно, scrib, p и b чередование в зависимости... Здесь происходит чередование с p, потому что дальше идёт глухой согласный t, происходит оглушение, которое в романских языках имеет место быть.

Кстати, как по-английски романский? Давайте начнём, как германский будет? Вот германский – Germanic. А романский – Romans. Ни в коем случае не Roman, потому что Roman это римский. А мы говорим о собирательном вот этой языковой группе романских языков.

Ну и последнее. Ali, alter – another – alibi. То есть это нечто другое. Alibi, значение по сути слова, это другой.

Окей, очень быстро, но буквально только дам посмотреть и проверить. Here is well actually it is one of my favourite tasks. I like it very much. When you are given the sentence, in this case you just need to choose the correct word. But we will also practice it in terms of grammar. Очень быстро, просто для себя, чтобы себя проверить, да? Я не проверяю, вы себя просто на оценку. Подчеркнутое слово, какие бы слово заимствованное, соответственно, здесь у вас немножко расширен выбор значений. Вам четыре дано, и вам здесь нужно выбрать одно правильное из данных.

–Выполнение заданий–

Выполненное третье задание

1. One recent advance *confirmed* (**made valid**; questioned; diagnosed; made doubtful) that Alzheimer's disease is sometimes inherited.

2. Video compression is sending not a complete colour portrait for each frame, but rather a shorthand version that describes the difference between the current frame and the *previous* (**preceding**; already seen; viewed; following) one.

3. The International Union of Biological Sciences met in Amsterdam to discuss how many species there are, and how many there will be if the environment *is altered* (**is changed**; is polluted; is made worse; is affected) in various ways by man.

4. Almost half of U.S. newspaper editors say that dinosaurs and humans lived *contemporaneously* (**at the same time**; peacefully; for a short period of time; destroying each other).

5. Establishing an *appropriate* (**proper**; approximate; precise; the closest) correspondence between time and the path position parameter is an important condition in controlling the path of the robot arm.

6. It wasn't until language researches began computer programs that the importance of lexical *ambiguity* (**having two or more possible meanings**; having an emotional component; having a pictorial component; having an idiomatic character) came to be understood.

7. The negative charge of an electron slightly *distorts* (**changes the usual form**; expands; make weaker; contracts) the lattice of the metal.

Сделали? Для чего, например, полезны такие упражнения? Это, по сути дела, ваше второе задание на кандидатском экзамене, когда вы даёте summary статьи. Есть определенные формальные требования, которые мы ещё будем с вами проговаривать, но тем не менее я проговорю. Когда вы отвечаете на экзамен, или же если вас просят, может быть в будущем вы когда-нибудь будете выступать в качестве peer review, а кто это такой? Это рецензент, к которому обращаются для того, чтобы дали рецензию на статью. Кстати, что значит слово peer в английском языке? Не зря слово пэр в русском языке теперь существует. Перевод это как раз транслитерация слова peer. Но как раз в среднеанглийский период оно звучало как пэр.

А peer – это кто? Как вы переведете? Это что за человек? Значение, что это некто равный вам. Да? Ну, в зависимости от того, про что мы говорим. Это может быть сверстник, ровесник, коллега. А пэры, это были, помните, были палаты пэров, да? Это некие равные благородного происхождения заседали, они должны были быть равными, чтобы принимать законы при управлении страной. То есть это идея парламента такая была при короле в монархии.

А дальше возвращаемся обратно. Тут я себя поймала за хвост. А peer review – это рецензент, который является равным к тому, кто написал статью, либо занимается исследованием в аналогичных областях, примерно занимает аналогичное положение, человек, которому обращаются для того, чтобы дать оценку, так сказать валидность, современность, актуальность написанного научного произведения. И просто так нельзя, просто так человек не имеет права написать какую-то отписку, есть определенные требования. Одно из них это действительно письменная работа, в которой разрешаются цитаты, но определенного количества и для того, чтобы подтвердить свое высказывание, а вообще это пересказ, но другими словами. То есть мы называем это нехорошим словом rewriting, но идея в рерайтинге, если её утилизировать, то это плохо, а вообще рерайтинг – это как раз то, чему нужно учиться. То есть когда можно написать ту же самую идею, но другими словами. И вот по сути дела здесь мы с вами такую попытку уже к поиску того, чтобы выразить вроде как похожую идею, но за счет других слов, подбирая какие-то отдельные слова, подбирая к ним синонимы или же описательные конструкции, как в некоторых случаях, это как раз вот развитие этого навыка или по крайней мере понимания, что от вас требуется. Поэтому для научного дискурса очень важно расширять свой словарь не только новыми словами, но еще и синонимами и антонимами к тем словам, которые вы знаете. Итак, здесь возможность уже прочитать целиком предложение, а не только корни или отдельные слова. Поэтому у вас есть возможность сразу же предложить свой вариант вместо подчеркнутого слова. Кто начнёт, кто возьмёт на себя смелость начать произносить в голос по-английски то, что написано, пока что читать? Ну, пожалуйста, это не страшно.

One recent advance *confirmed* that Alzheimer's disease is sometimes inherited. So what is the variant that you would choose as a synonymous one? For confirmed, it's made valid. Made valid.

Absolutely correct. The correct answer is A.

Video compression is sending not a complete colour portrait for each frame, but rather a shorthand version that describes the difference between the current frame and the *previous* one. В данном случае мы знаем, что current – это современная, текущая ситуация и так далее. А если мы поменяем букву e на a, какое слово получится в английском языке? Currant – это смородина, на всякий случай, не опишитесь никогда. На всякий случай. Что это за ягода? Это чёрная смородина. Почему она красная? Потому что она зелёная. Продолжаем. So what will be the variant? Preceding. Absolutely correct. Здесь нам даже подсказывает, что? Приставка pre, которая предшествующая, имеет значение нечто предшествующее.

The International Union of Biological Sciences met in Amsterdam to discuss how many species there are, and how many there will be if the environment *is altered* in various ways by man. В английском языке мы помним правило, буква a перед l плюс любой другой согласной или же l читается как o. So what will be the variant? Is changed. Absolutely correct. And Species. What do you know about this word? What is interesting about this word from the point of your grammar? Who knows? Who remembers? Who remembers this rule? For several words. This word has the same form in plural and in singular. A species or a lot of species. Вот это одно из тех небольших слов, как news, например, an interesting news, a lot of interesting news. Когда слово вроде бы во множественном, trousers, что у нас там ещё, тоже надо внезапно вспоминать, но тем не менее, quite a number of words in English.

Almost half of U.S. newspaper editors say that dinosaurs and humans lived *countemporaneously*. Countemporaneously = at the same time. Coun – это c. Tempo – показатель времени (more). A ly – это что такое? Это суффикс, который показывает нам, что в подавляющем большинстве случаев это наречие, за исключением некоторых слов, которые, например, кто-нибудь мне приведет слово, которое в английском языке будет иметь одинаковую форму и в наречии, и как прилагательное. Friendly, например. Friendly это и adjective, и adverb. Это слово, которое исконно англосаксонское. К нему просто нельзя второй раз lyly добавить. Но сразу, таким образом, с помощью этого суффикса образовалось от friend, стало friendly, дружелюбный. И дальше уже в зависимости от позиции в предложении, оно становится либо прилагательным, либо наречием.

Establishing an *appropriate* correspondence between time and the path position parameter is an important condition in controlling the path of the robot arm. Appropriate = proper.

Number six. Здесь у нас слово ambiguity. What is ambiguous? How would you translate it? Двойственный, двусмысленный, ambiguity, двойственность в значении, да? Ну и всё, собственно говоря. Пожалуйста. What will be the word? What will be the explanation? Пожалуйста. B) having two or more possible meanings Imbuguity – двойственный, ну и дальше ищем two в ответах. Мы еще с вами таким образом пытаемся вычленивать какие-то подходы к выполнению тестов, которые тоже все-таки вас ждут. Но, тем не менее, еще и что-то вспоминаем.

The negative charge of an electron slightly *distorts* the lattice of the metal. Distorts = changes the usual form. Ну, и в отличие от остальных слов, которые вам знакомы, хотя я думаю, что to distort тоже вам знаком, but does it mean to distort, исказить, деформировать? Абсолютно верно. Ну ладно, дальше тогда пока не будем. Я думаю о том, чтобы тоже использовать для

иностранного языка как раз вот в случае, если вы что-то такое вам дать порешать тоже курс на портале аспирантуры Я просто проверю, что все работает. Там существует еще и самозапись. Поэтому просто в следующую нашу встречу я уже к этому времени проверю, что все нормально. И просто вам дам ссылку, вы туда сами запишитесь. И я буду просто по возможности для тренировки, кому будет хотеться, это не будет в качестве обязательки, пока. Может быть во втором семестре я что-нибудь и придумаю. Но, тем не менее, буду туда какое-то домашнее задание, какие-то упражнения, чтобы вы могли, когда вы скучно, сидя там на работе, туда зайти порешать.

Сегодня я планировала разобрать другую тему, но тем не менее порядок слов мы с вами обсудили, тогда я немножко поменяю свои планы на следующее занятие и ваше домашнее задание будет освежить, то есть ничего такого дополнительного, каких-то задумок на креатив не будет, будет просто задание вспомнить типы вопросов, которые существуют в английском языке. Вспомнить, на что эти вопросы нацелены, когда они задаются. Соответственно, поскольку вопросы это предложение вспомнить их структуру, но мы на нашей встрече постараемся с вами анализировать это. Не следовать тому подходу, когда пословно в школе говорили вопросительное слово, вспомогательный глагол, подлежащее и так далее. Нет, на самом деле опять же всё это сводится к более таким аналитическим формулам, нежели просто какое-то условное выстраивание. Вот мне бы хотелось, чтобы вы тоже это осознали, потому что это помогает в дальнейшем, когда ты понимаешь, как строится предложение, строить предложение в английском языке. Поэтому вот просто, когда у вас будет время, посмотрите где-то там, будете ехать, в телефоне задайте какие типы вопросов в английском языке. А мы с вами как раз вот эти вот упражнения. Третье, я просто возьму его за основу, вы уже с ним знакомы, это будут предложения для вас не совсем знакомые. Мы к этим ответам потренируемся задавать вопросы, потому что вы помните, что в третьем задании вашего кандидатского экзамена вопросы присутствовать будут. Для того, чтобы правильно отвечать на вопросы, нужно понимать. Чтобы победить врага, нужно его понимать. Поэтому мы будем заходить с этой стороны, с точки зрения обсуждения вопросов, ну естественно правильно на них ответы выстраивать.